

GUSTAV PRO

Mode d'emploi



MAGURA
PERFORMANCE COMPONENTS

Sommaire

1	Avant-propos	3			
2	Consignes de sécurité	3			
2.1	Types d'indications utilisés	3			
2.2	Consignes générales de sécurité	3	4.6	Réaliser le raccordement hydraulique entre le tuyau de frein et la poignée de frein	11
2.3	Avant la première utilisation	4	4.7	Alignement de l'étrier de frein	13
2.4	Avant chaque utilisation	4	4.8	Démonter le tuyau de frein	13
2.5	Sur la route	4	4.9	Réglage de la largeur de la poignée	14
2.6	Transport et stockage	4	5	Entretien	15
2.7	Élimination	5	5.1	Instructions générales d'entretien	15
3	Utilisation conforme	5	5.2	Vérifiez l'usure des disques et des plaquettes de frein	15
4	Montage	6	5.3	Changer les plaquettes de frein	16
4.1	Monter la poignée de frein	6	5.4	Purger/remplir le frein	17
4.2	Monter et aligner le tuyau de frein	7	5.5	Changer le levier de frein	20
4.3	Monter l'étrier de frein	8	6	Couples de serrage	22
4.4	Monter l'adaptateur QM	8	7	Garantie des vices cachés et garantie	22
4.5	Raccourcir le tuyau de frein	9	8	À propos de nous	22

1 Avant-propos

Chère cliente, cher client,

Félicitations – vous venez d’acquérir un frein à disque hydraulique MAGURA GUSTAV PRO de dernière génération, puissant et nécessitant peu d’entretien, doté de la Easy Tube Technology (ETT).

Le présent mode d’emploi vous donne des informations sur le montage professionnel, les outils nécessaires, l’utilisation sûre, l’entretien et les possibilités de réglage de votre frein.

Lisez attentivement ce mode d’emploi avant de monter ou d’utiliser votre MAGURA GUSTAV PRO. Respectez et suivez toutes les instructions de montage, d’utilisation et d’entretien contenues dans ce manuel.

Conservez ce manuel pour les autres utilisateurs de votre produit MAGURA. Tous les utilisateurs qui utilisent, entretiennent, réparent, nettoient ou éliminent ce produit MAGURA doivent avoir pris connaissance de l’intégralité des informations de ce mode d’emploi. Assurez-vous que chaque utilisateur lit, comprend et respecte le présent manuel.

En cas de transmission de votre produit MAGURA, remettez ce mode d’emploi au nouveau propriétaire.

Si vous avez d’autres questions, n’hésitez pas à nous contacter via le formulaire de contact magura.com ou via nos chats sur les réseaux sociaux Facebook et Instagram.

2 Consignes de sécurité

2.1 Types d’indications utilisés

Dans ce mode d’emploi, vous trouverez, quatre sortes d’indications différentes. Chacune d’entre elles est présentée sur un fond gris et identifiée par un symbole spécifique.



Remarque : informations importantes concernant votre frein et son utilisation,



Attention : cette icône signale un comportement inapproprié pouvant entraîner des dommages matériels et environnementaux.



Danger : cette icône indique un risque potentiel pour votre vie et votre santé



Liaison vissée importante : invitation à respecter le couple de serrage correct.

2.2 Consignes générales de sécurité

N’oubliez jamais que faire du vélo comporte des risques, tant pour le cycliste et les autres usagers de la route que pour le vélo et ses composants. Malgré l’utilisation d’équipements de protection et de tous les dispositifs de sécurité possibles, des accidents entraînant la mort ou des blessures graves peuvent survenir. Agissez toujours avec prudence et bon sens !

N’effectuez vous-même des travaux de montage et d’entretien que si vous disposez de compétences techniques suffisantes. Pour cela, vous devez également disposer des outils adéquats.



Si vos connaissances techniques sont insuffisantes, confiez les travaux de montage et d’entretien de votre frein à un atelier spécialisé pour vélos ou à un centre de service MAGURA agréé.



N’effectuez en aucun cas des travaux ou modifications sur votre produit MAGURA qui ne sont pas expressément autorisés et décrits dans le présent mode d’emploi.



Respectez toujours les couples de serrage prescrits pour les liaisons vissées et utilisez une clé dynamométrique lors du montage.



Pour le montage et l'entretien de votre frein, utilisez exclusivement des pièces d'origine MAGURA : disques de frein, plaquettes de frein, adaptateurs et vis MAGURA ainsi que la MAGURA Royal Blood (huile minérale), pour la purge/le remplissage.



N'utilisez en aucun cas du liquide de frein DOT.

2.3 Avant la première utilisation



Familiarisez-vous avec le fonctionnement des poignées de frein. En règle générale, la poignée de frein pour le frein avant est montée à gauche et la poignée de frein pour le frein arrière est montée à droite.



Pour ceux qui n'en ont pas l'habitude, les freins modernes peuvent s'avérer d'une efficacité redoutable par rapport aux systèmes plus anciens. Il est recommandé de se familiariser prudemment avec l'utilisation et l'efficacité de freinage de votre frein MAGURA GUSTAV PRO dans un endroit sûr à l'écart de la circulation avant la première utilisation. Faites-

le avant de prendre la route ou de vous engager sur un terrain difficile.



Cependant, l'efficacité de freinage d'un frein à disque qui n'a encore jamais été utilisé peut, au début, être beaucoup plus faible que ce à quoi on est habitué. Pour obtenir la pleine puissance de freinage, le système de freinage (plaquettes de frein et disque de frein) doit d'abord être rodé. Voir à ce sujet le paragraphe 5.3.



Lorsque vous serez plus familiarisé avec le comportement de freinage de votre MAGURA GUSTAV PRO, exercez-vous également aux freinages d'urgence. La bonne façon de faire est de freiner en même temps des deux freins. Les roues ne doivent en aucun cas se bloquer. Sinon on court le risque de voir la roue se dérober latéralement, ce qui entraînerait une chute.

2.4 Avant chaque utilisation

Il faut procéder aux vérifications suivantes avant chaque utilisation :

- vérifiez si vos freins fonctionnent correctement, si le point de pression est clairement perceptible et s'il ne change pas ;

- vérifiez qu'aucun dommage (par ex. fissures, traces d'huile, etc.) n'est visible sur votre frein, même lorsque le levier de frein est actionné ;
- vérifiez que les disques et les plaquettes de frein ne sont pas usés ; les disques et les plaquettes de frein ne doivent pas être souillés par des substances lubrifiantes (huile, graisse, silicone, cire, etc.).



Ne prenez pas la route si vous n'êtes pas sûr que votre système de freinage soit en bon état. Dans ce cas, faites-le d'abord vérifier par un revendeur spécialisé.



Effectuez également ces contrôles après une chute ou si votre vélo est tombé.

2.5 Sur la route



Adaptez toujours votre vitesse aux conditions météorologiques, à l'état de la route, au terrain et au poids total. La distance de freinage s'allonge considérablement, en particulier sur chaussée humide et lorsque le poids total est plus élevé (par ex. remorque). Conduisez toujours en anticipant et en étant prêt à freiner.



Ne freinez pas continuellement ou avec un seul frein dans les descentes longues ou raides. Cela peut faire chauffer les freins et vous faire perdre toute puissance de freinage. Il faut au contraire freiner brièvement et vigoureusement avant les virages, ou bien lorsque l'on commence à prendre trop de vitesse. Si la situation de conduite le permet, relâchez brièvement le frein. Ainsi, les freins peuvent se refroidir de temps en temps. Cela préserve la puissance de freinage.

2.6 Transport et stockage



Lorsque la roue est démontée, placez toujours les cales de transport entre les plaquettes de frein et n'actionnez en aucun cas le levier de frein si la cale de transport n'est pas en place.



Les cales de transport sont conçues de manière à ce que les plaquettes de frein soient légèrement repoussées lors de la mise en place de la cale. Une fois que vous avez retiré les cales de transport des plaquettes de frein et remonté les roues, pompez avec les leviers de frein jusqu'à ce que vous sentiez un point de pression clairement défini.



Les tuyaux de frein ne doivent pas se plier lors du transport ou de l'emballage de votre vélo.



Ne conservez pas votre frein MAGURA à une température ambiante inférieure à -15 °C (5 °F) et supérieure à 55 °C (131 °F).



Ne videz pas le frein pour le transport en avion.

2.7 Élimination



Éliminez les lubrifiants et les huiles usagés dans le respect de l'environnement et conformément aux dispositions légales. Ils ne doivent en aucun cas être déversés dans les égouts ou les nappes phréatiques.

3 Utilisation conforme



Une utilisation non conforme peut provoquer des accidents entraînant des blessures graves, voire la mort.

Les freins à disque MAGURA GUSTAV PRO sont conçus et prévus exclusivement :

- pour le montage sur des vélos homologués selon les normes DIN EN ISO 4210, DIN EN 15194 ou DIN EN 17404 (eMTB) ;
- pour le montage sur les vélos de randonnée, les vélos de trekking et les VTT vendus dans le commerce ;
- pour une utilisation avec des roues dont le moyeu dispose de la possibilité de montage correspondante pour le disque de frein (6 trous (IS), Centerlock)

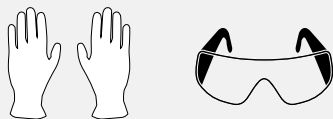


Avant de procéder au remplacement ultérieur des freins de votre vélo ou Pedelec, vous devez vous renseigner auprès de votre revendeur ou de votre fabricant de vélos pour vous informer. Tous les freins ne peuvent pas être utilisés sur tous les vélos ou Pedelec peut être utilisé.

4 Montage



Pour toutes interventions, portez des vêtements, des gants et des lunettes de protection appropriés. Sinon, vous risquez de vous salir ou de vous blesser, y compris avec des produits lubrifiants et d'autres fluides.



Ne déballiez pas votre MAGURA GUSTAV PRO en présence d'enfants. Ils pourraient avaler de petites pièces et du plastique et s'étouffer.

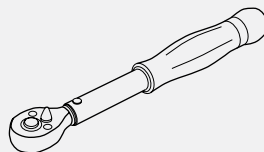


Pour protéger votre espace de travail, installez un support résistant aux salissures.



Un couple de serrage précis doit être respecté lors du serrage de tous les liaisons vissées. Ils sont exprimés en newton-mètres (Nm). Pour bien respecter le couple de serrage prescrit, une clé dynamométrique est nécessaire. Si vous

n'avez pas de clé dynamométrique, confiez ce travail à votre revendeur ! Les liaisons vissées qui ne sont pas correctement serrées peuvent se détacher ou se casser ! Cela peut entraîner des chutes sévères !



Le système de freinage hydraulique de votre MAGURA GUSTAV PRO est pré-rempli. Une fois la poignée et l'étrier de frein montés, procédez au raccordement hydraulique au moyen de MAGURA Easy link 3.

4.1 Monter la poignée de frein

La dimension de votre guidon doit correspondre au diamètre de serrage de la poignée de frein.



Il s'agit d'une poignée de frein flip-flop. Un montage à droite ou à gauche sur le guidon est possible. Le collier doit toujours être positionné de manière à ce que la vis soit montée par le haut.

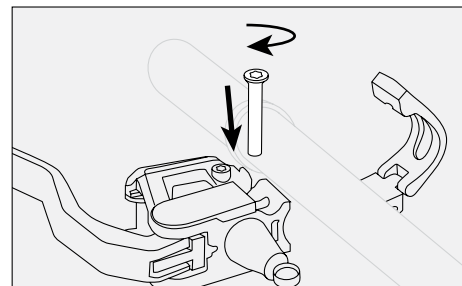


Sur la poignée de frein gauche, le clip de sécurité Easy link se trouve en haut de la poignée de frein et le boulon de palier du levier de frein en bas de la poignée de frein.



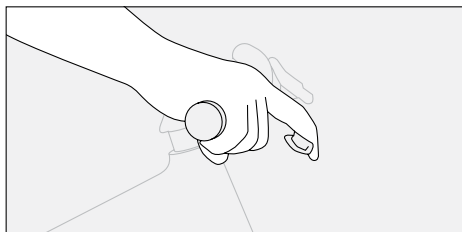
Sur la poignée de frein droite, le clip de sécurité Easy link se trouve en bas de la poignée de frein et le boulon de palier du levier de frein en haut de la poignée de frein.

Positionnez la poignée de frein sur le guidon. Montez le collier de serrage en deux parties.



Introduisez la vis de serrage par le haut à travers le collier en deux parties dans la poignée de frein et vissez la vis de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre.

Positionnez la poignée de frein de manière à ce que, lorsque vous posez l'index sur le levier de frein, celui-ci forme une ligne droite avec le poignet et l'avant-bras. Lors du freinage, seul l'index doit être placé sur le levier.



Serrez la vis de serrage avec un couple de serrage de 4Nm (35,4 livres-force pouce) dans le sens des aiguilles d'une montre.



La poignée de frein doit pouvoir être tournée à la main en forçant. Le risque d'endommager irrémédiablement la poignée de frein ou le guidon en cas de chute est ainsi réduit.

4.2 Monter et aligner le tuyau de frein

Posez le tuyau de frein à l'extérieur ou à l'intérieur, selon ce que requiert votre cadre.



Il existe différents dispositifs d'aide à la pose du tuyau de frein à travers le cadre du vélo.



Définissez toujours la longueur du tuyau de frein aussi courte que possible et aussi longue que nécessaire.



Le tuyau de frein ne doit pas être écrasé, coincé ou trop étiré dans aucune situation de conduite (par exemple par la direction, la suspension).



Le braquage complet dans les deux sens doit être garanti sans entrave.



Le fonctionnement intégral des éléments de suspension doit être garanti sans entrave.



Le tuyau de frein doit toujours se trouver à une distance minimale de 20 mm des disques de frein, quelle que soit la position (direction, suspension).

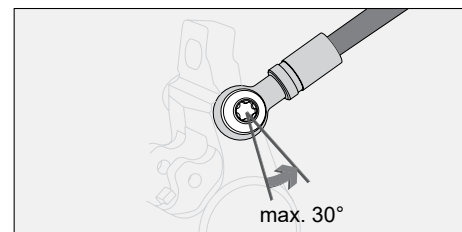


Le raccord pivotant d'étrier de frein ETT Banjo MAGURA vous permet d'aligner élégamment le tuyau de frein.

Pour ajuster le raccord de l'étrier de frein ETT Banjo, dévissez la vis de 30° maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Maintenez le bouchon de fermeture dans cette position. Tournez le raccord de l'étrier de frein ETT Banjo dans la position souhaitée sur votre fourche ou votre triangle arrière.



Posez le tuyau de frein sans le plier et de manière à ce qu'il n'entrave pas les mouvements de la direction. Il ne doit pas entrer en contact avec d'autres composants.



Serrez le bouchon de fermeture avec un couple de serrage de 3 Nm (26,5 livres-force pouce).

4.3 Monter l'étrier de frein

L'étrier de frein est déjà relié au MAGURA Disc Tube 2.2 (tuyau de frein) et rempli.



Montez l'étrier de frein lorsque la roue est correctement installée et que le disque de frein est monté sur la roue.



Ne touchez jamais un disque de frein chaud ou en rotation.



Les socles de montage de l'étrier de frein doivent être fraisés à plat, exempts de bavures/de restes de peinture et munis d'une protection contre la corrosion.

4.4 Monter l'adaptateur QM

Si nécessaire, montez l'adaptateur QM MAGURA approprié. Vous trouverez l'adaptateur approprié dans les « original spareparts » (pièces de rechange originales) MAGURA.



Au maximum, un adaptateur QM MAGURA peut être monté par étrier de frein.



Les adaptateurs QM MAGURA sont généralement dotés d'une flèche directionnelle. Celle-ci doit être orientée vers le haut (UP) lorsqu'ils sont montés.

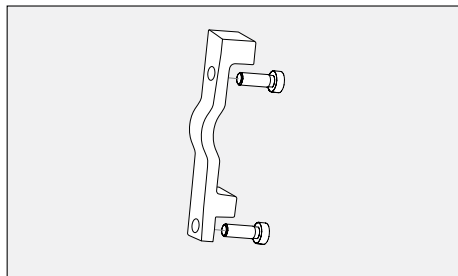


Appliquez du frein-filet neuf (de résistance moyenne) sur toutes les vis de fixation.



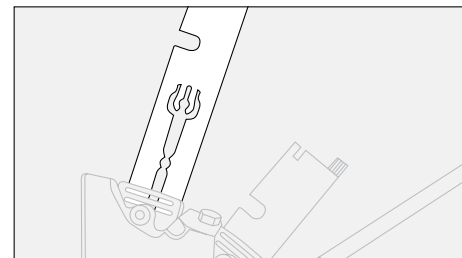
Les adaptateurs traversants MAGURA sont vissés en même temps que l'étrier de frein. L'étape de montage suivante n'est pas nécessaire pour les adaptateurs traversants.

Vissez l'adaptateur QM MAGURA adapté à votre disque de frein et à votre socle de montage exclusivement à l'aide des vis de fixation à six pans creux de 5 mm fournies.



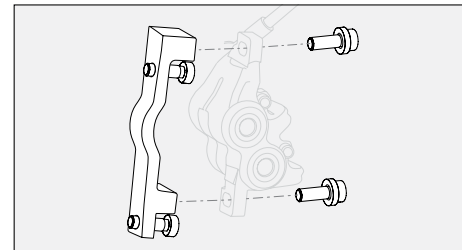
Serrez les vis de fixation de l'adaptateur QM avec un couple de serrage de 6 Nm (53,1 livres-force pouce).

Installez la roue avec le disque de frein monté. Le moyeu doit être bien en place entre les pattes. Retirez la cale de transport MAGURA du frein.



Passez délicatement l'étrier de frein par dessus le disque de frein monté.

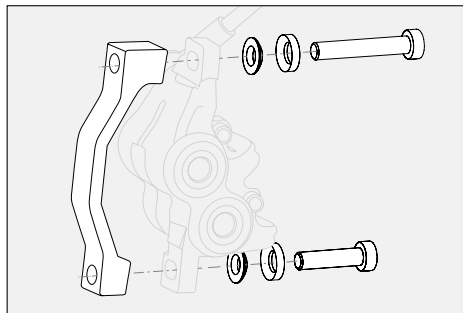
Placez l'étrier de frein sur le socle de montage ou sur l'adaptateur QM MAGURA.



Serrez légèrement les vis de fixation à l'aide d'une clé Allen de 5 mm pour fixer l'étrier de frein. L'étrier de frein doit encore pouvoir être déplacé facilement.

Si vous utilisez les adaptateurs traversants MAGURA, placez-les avec l'étrier de frein sur le socle de montage.

Veillez à la bonne position des disques convexes et concaves.



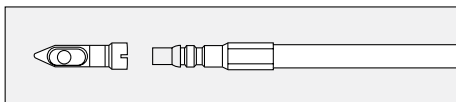
Vissez légèrement les vis de fixation pour fixer l'étrier de frein à l'aide d'une clé Allen de 5 mm. L'étrier de frein doit encore pouvoir être déplacé facilement.



Contrôlez le parcours et la longueur du tuyau de frein.

Si votre tuyau de frein a la bonne longueur lors du premier montage, retirez le capuchon de

transport Easy link sur le tuyau de frein. Établissez le raccordement hydraulique comme décrit au paragraphe 4.6.



Si vous devez raccourcir le tuyau hydraulique, consultez le paragraphe 4.5, « Raccourcir le tuyau de frein ».

4.5 Raccourcir le tuyau de frein



N'actionnez pas le levier de frein si votre système de freinage a déjà été connecté hydrauliquement.



Lorsque vous montez un nouveau système de freinage, la poignée de frein est verrouillée avec la cale de transport Easy link 3. Le fait de tirer sur le levier n'a aucun effet.



Manipulez le tuyau de frein ouvert avec précaution.



Récupérez l'huile qui s'écoule avec un chiffon propre, absorbant et non pelucheux.



Avant de raccourcir le tuyau de frein, le guidon et la potence doivent être dans leur position définitive et ne doivent plus être rehaussés, rallongés ou réglés d'une quelconque manière.



Un braquage complet dans les deux sens doit être garanti sans entrave.



Le fonctionnement complet de tous les éléments de suspension doit être garanti sans entrave.



Raccourcissez le tuyau de frein exclusivement à l'aide d'un coupe-tuyau approprié ou d'un couteau bien aiguisé.



Raccourcissez le tuyau de frein du côté de la poignée de frein.



Dans le cas d'un nouveau système de freinage, les pistons de frein ne doivent pas être enfoncés. Vous êtes déjà dans la bonne position.



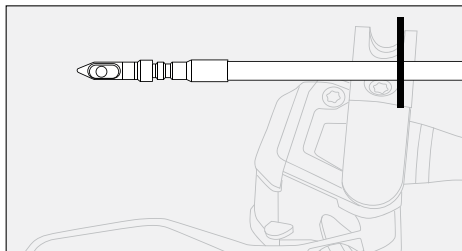
Si votre tuyau de frein est ou était déjà raccordé hydrauliquement avant d'être raccourci, consultez le paragraphe 4.8. Poursuivez ensuite comme suit.

Déterminez soigneusement la longueur de votre tuyau de frein.

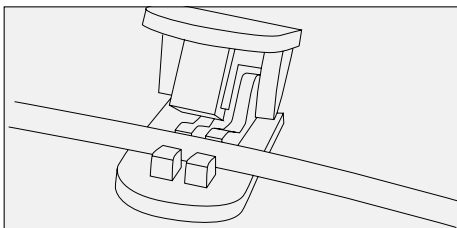


Couper le tuyau de frein trop court rend cette dernière inutilisable.

Pour ce faire, placez le tuyau de frein au niveau de la poignée de frein et marquez le point de jonction.



Coupez le tuyau de frein à angle droit avec un coupe-tuyau approprié (coupe-tuyau MAGURA).

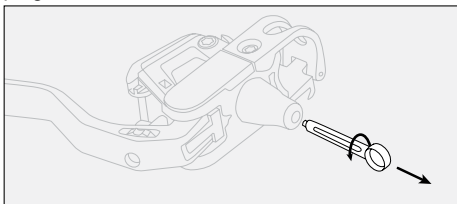


Maintenez fermement le tuyau de frein au niveau du point de jonction.



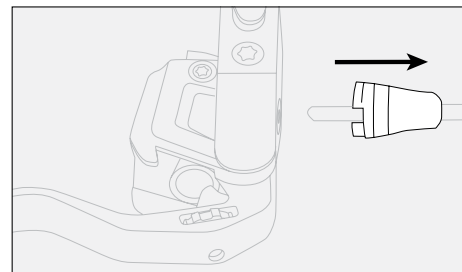
Un mouvement brusque du tuyau de frein peut entraîner une perte d'huile.

Tournez la cale de transport Easy link 3 sur la poignée de frein de 90° et retirez-la.

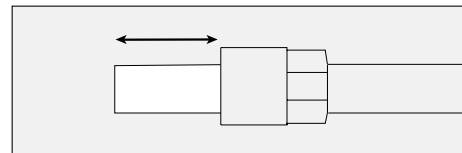


N'actionnez pas la poignée de frein avant d'avoir complètement terminé le raccordement entre le tuyau de frein et la poignée de frein.

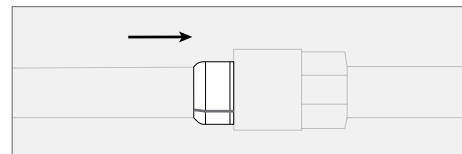
Retirez la douille Easy link 3 de la poignée de frein et poussez-la d'au moins 10 cm sur le tuyau de frein.



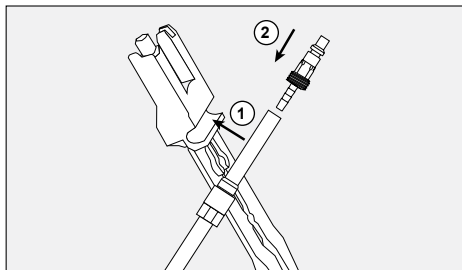
Poussez l'écrou-raccord ETT sur le tuyau de frein sur au moins 5 cm, avec la partie hexagonale en premier.



Poussez l'olive ETT dans l'extrémité de l'écrou de serrage.

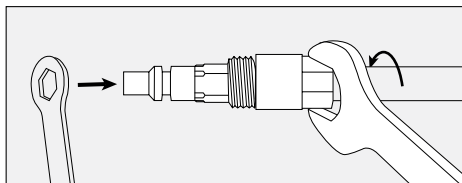


Introduisez le raccord ETT Easy link dans le tuyau et tapotez-le délicatement en utilisant la cale de transport.

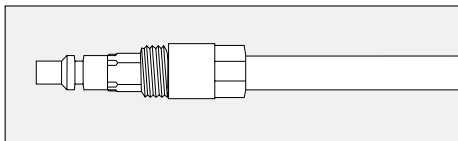


Glissez la clé polygonale de 5 fournie sur le six pans de la raccord ETT Easy link. Maintenir ainsi la raccord Easy link ETT lors du vissage.

Vissez l'écrou-raccord ETT sur la raccord ETT Easy link à l'aide d'une clé plate de 7.



L'écrou-raccord ETT doit être vissé jusqu'au dernier filet du raccord ETT Easy link.



Enlevez les éventuels résidus d'huile. Vous pouvez maintenant réaliser le raccordement hydraulique. Pour plus d'informations, consultez le paragraphe 4.6.

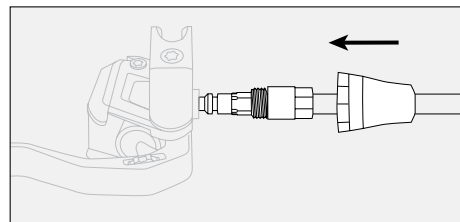


En règle générale, il n'est pas nécessaire de purger le tuyau de frein après l'avoir raccourci. Toutefois, si de l'air a pénétré dans le système de freinage et que, par conséquent, la pression n'est pas stable, vous devez purger votre frein comme décrit au paragraphe 5.4.

Installez la roue avec le disque de frein ou la cale de transport monté(e).

4.6 Réaliser le raccordement hydraulique entre le tuyau de frein et la poignée de frein

Enfoncez l'extrémité du tuyau de frein avec le raccord Easy link ETT dans la poignée de frein jusqu'à ce que vous perceviez un déclic de la valve Easy link 3.



Avant le premier montage, un couvre-poignée de frein n'est monté que sur un côté de la poignée de frein. Le couvre-poignée de frein non monté est fourni avec votre poignée de frein dans un sachet. Le clip de sécurité Easy link est déjà libre pour la compression des bras du clip de sécurité.



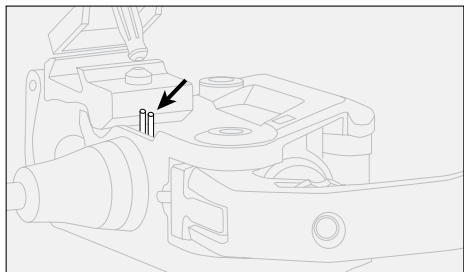
Si votre système de freinage a déjà été utilisé, vous devez retirer le couvre-poignée de frein pour compresser les bras du clip de sécurité. Poussez légèrement le couvre-poignée de frein portant le logo MAGURA vers le guidon et retirez-le.



Sur la poignée de frein gauche, le clip de sécurité Easy link se trouve sous le couvre-poignée de frein, sur le dessus de la poignée de frein.



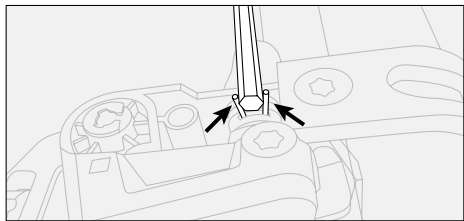
Sur la poignée de frein droite, le clip de sécurité Easy link se trouve sous le couvre-poignée de frein, sur le dessous de la poignée de frein.



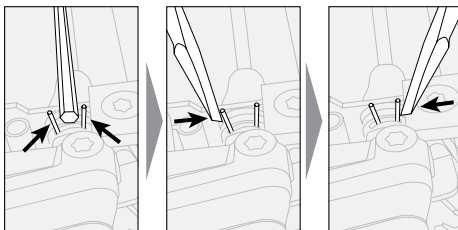
Vérifiez que les bras du clip de sécurité Easy link sont correctement positionnés.

Insérez une clé Allen de 4 mm entre les bras du clip de sécurité.

Si la clé Allen se trouve au niveau des deux bras, le clip de sécurité est correctement positionné.



Si la clé Allen n'est pas en contact avec les bras et qu'elle présente du jeu, vous devez comprimer les bras du clip de sécurité à l'aide d'un tourne-vis.



Vérifiez à nouveau la fixation du clip de sécurité Easy link. Tirez fermement sur le tuyau de frein pour vous assurer qu'il est bien fixé à la poignée de frein.

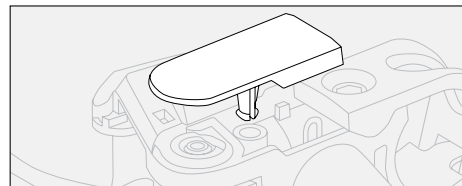
Poussez doucement le couvre-poignée de frein portant le logo MAGURA sur la poignée de frein.



Vérifiez les ergots d'arrêt sur le couvre-poignée de frein. En cas de dommage, le couvre-poignée doit être remplacé.



Attention : pour un fonctionnement sûr du système de freinage, les deux cache-poignées de frein doivent toujours être montés.

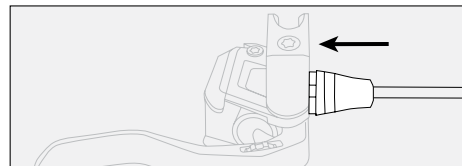


Tirez sur le levier de frein. Vous devriez entendre un craquement au premier éclatement de la membrane de la valve.



Si le levier de frein a déjà été utilisé, le craquement de la membrane de la valve lors d'un nouvel actionnement du levier de frein n'est plus perceptible.

Fixez à nouveau la douille Easy link 3 sur la poignée de frein.



Le raccordement hydraulique est établi.

4.7 Alignement de l'étrier de frein

Tirez plusieurs fois sur le levier de frein et relâchez-le.

Si le point de pression est clairement perceptible et ne change pas, tirez et maintenez le levier de frein.

Serrez légèrement les vis de fixation de l'étrier de frein.

Le disque de frein doit passer au centre de l'étrier sans le toucher.

Si le disque de frein ne tourne pas librement, ouvrez les vis de fixation et répétez les étapes précédentes.



Le disque de frein doit passer sans contact et sans bruit à travers l'étrier de frein.



Serrez les vis de fixation à l'aide d'une clé Allen de 5 mm, en alternance et progressivement, jusqu'à ce qu'un couple de serrage de 6 Nm (53,1 livres-force pouce) soit atteint.

Vérifiez à nouveau le libre mouvement du disque de frein et la position (hauteur) de l'étrier de frein. Si le disque de frein ne tourne pas librement ou si la position de l'étrier de frein (hauteur) n'est pas correcte, ouvrez les vis de fixation et répétez les étapes précédentes.

La plaquette de frein doit reposer sur toute sa surface sur la bague de friction.

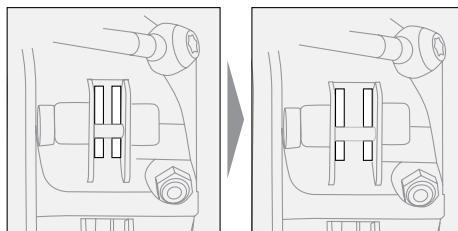
Une fois que vous avez correctement aligné et serré votre étrier de frein, tirez plusieurs fois sur le levier de frein et maintenez-le en place. Il ne doit pas y avoir de fuite d'huile au niveau du système. Le point de pression du frein doit être clairement perceptible. Il ne doit pas varier.

4.8 Démontez le tuyau de frein

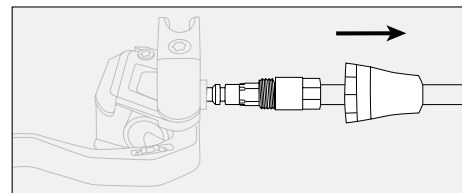
Grâce au raccord MAGURA Easy link 3, vous pouvez démonter votre tuyau de frein au niveau de la poignée de frein en un tour de main.

Démontez la roue.

Poussez doucement les plaquettes de frein jusqu'à la butée à l'aide de la cale de transport MAGURA ou d'un tournevis large et sans graisse.



Lorsque tous les pistons de frein sont dans la position la plus extrême, desserrez la douille Easy link 3 sur la poignée de frein. Poussez la douille Easy link 3 sur le tuyau.



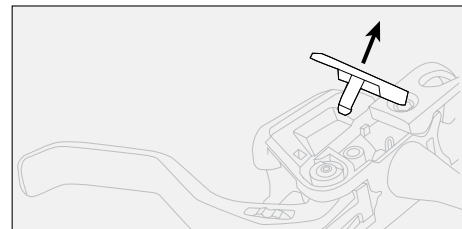
Poussez légèrement le couvre-poignée de frein portant le logo MAGURA vers le guidon et retirez-le.



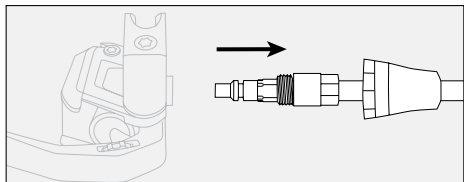
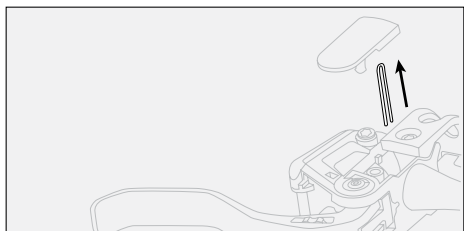
Sur la poignée de frein gauche, le clip de sécurité Easy link se trouve en bas de la poignée de frein.



Sur la poignée de frein droite, le clip de sécurité Easy link se trouve en haut de la poignée de frein.

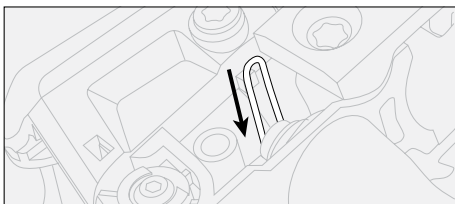


Desserrez le clip de sécurité MAGURA Easy link 3 et retirez avec précaution le tuyau de frein de la poignée de frein.



Le tuyau de frein et la poignée de frein sont maintenant ouverts. N'actionnez pas la poignée de frein et manipulez le tuyau de frein avec précaution.

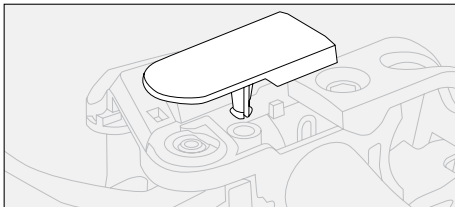
Enfoncez le clip de sécurité Easy link dans la poignée de frein.



Poussez doucement le couvre-poignée de frein portant le logo MAGURA sur la poignée de frein.



Vérifiez les ergots d'arrêt sur le couvre-poignée de frein. En cas de dommage, le couvre-poignée doit être remplacé.

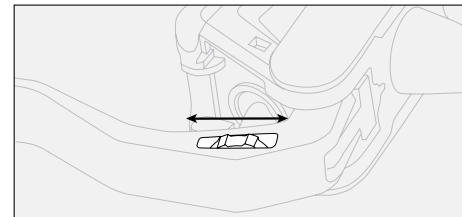


Pour un fonctionnement sûr du système de freinage, les deux cache-poignées de frein doivent toujours être montés.

4.9 Réglage de la largeur de la poignée

Vous pouvez adapter la distance de préhension des leviers de frein de votre MAGURA GUSTAV PRO en fonction de vos besoins.

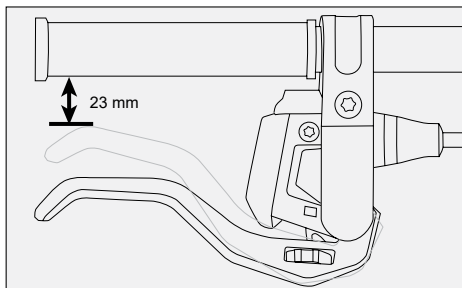
Pour ce faire, tournez la molette de réglage du levier de frein vers la gauche ou vers la droite. Le levier de frein se rapproche ou s'éloigne alors du guidon.



Actionnez le levier de frein de manière à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque de frein.



Le levier de frein actionné doit toujours se trouver à une distance minimale de 23 mm du guidon.



5 Entretien

5.1 Instructions générales d'entretien



Après chaque chute, vérifiez que votre frein n'est pas endommagé et fonctionne correctement.

Les travaux d'entretien de votre MAGURA GUSTAV PRO doivent être effectués régulièrement. La fréquence d'utilisation et les conditions météorologiques sont déterminantes pour la fréquence des travaux d'entretien.

Les étapes d'entretien suivantes doivent être effectuées d'autant plus souvent que vous utilisez votre vélo dans des conditions extrêmes (pluie, saleté, terrain exigeant, kilométrage élevé, etc.).



N'utilisez en aucun cas un nettoyeur haute pression ou un jet de vapeur pour nettoyer votre vélo. Les joints d'étanchéité des composants de votre vélo ne résistent pas à cette pression.

En cas d'encrassement, nettoyez le frein et les disques de frein avec un produit de nettoyage approprié (par exemple un nettoyant pour freins).

5.2 Vérifiez l'usure des disques et des plaquettes de frein

Contrôlez régulièrement l'usure des disques et des plaquettes de frein ainsi que leur endommagement (fissures, déformation, etc.).

5.2.1 Vérifier les disques de frein

Des disques de 2 mm et de 2,5 mm d'épaisseur peuvent être montés sur votre frein à disque MAGURA GUSTAV PRO.



La limite d'usure de votre disque de frein MAGURA dépend du modèle installé. L'épaisseur minimale du disque de frein est indiquée sur le disque de frein.



Mesurez l'épaisseur du disque de frein avec un pied à coulisse approprié.

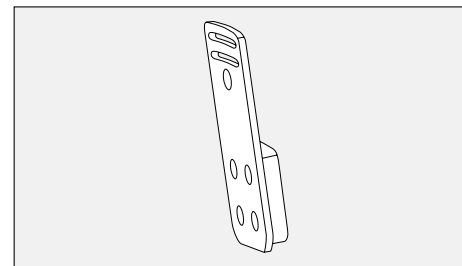


Pour changer le disque de frein, consultez les instructions de montage de votre disque de frein.

5.2.2 Vérifier les plaquettes de frein

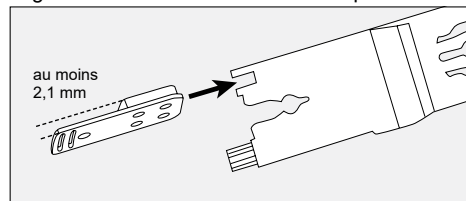


L'épaisseur de vos plaquettes de frein MAGURA (plaquette + plaque support) ne doit pas être inférieure à 2,1 mm en tout point.



Vous pouvez mesurer l'usure de vos plaquettes de frein lorsqu'elles sont démontées.

Les plaquettes de frein, y compris les plaques supports, ne doivent en aucun cas passer dans le gabarit d'usure de la cale de transport.



5.3 Changer les plaquettes de frein



N'utilisez que des plaquettes de frein MAGURA originales.



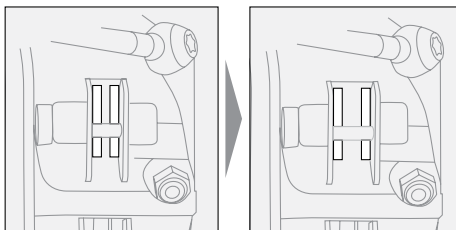
Les plaquettes de frein doivent être intactes et exemptes de graisse/d'huile.



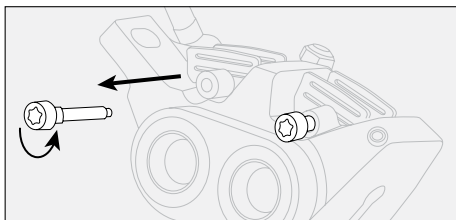
La vis de blocage des plaquettes de frein doit être munie d'un frein-filet neuf (de résistance moyenne).

Retirez la roue de votre vélo.

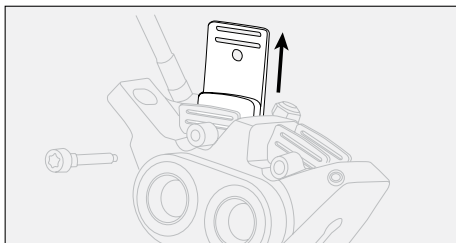
Poussez délicatement les anciennes plaquettes de frein jusqu'à la butée à l'aide de la cale de transport MAGURA ou d'un tournevis large et sans graisse.



Lorsque tous les pistons de frein sont dans la position la plus extrême, dévissez la vis de blocage des plaquettes de frein dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Torx T25.

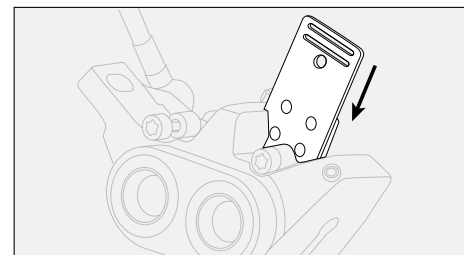


Retirez les plaquettes de frein une par une en les faisant glisser vers le haut de l'étrier.



Nettoyez l'intérieur de l'étrier de frein (petite brosse, chiffon, air comprimé, etc.) avec un nettoyant pour freins approprié.

Insérez les nouvelles plaquettes de frein dans l'étrier de frein par le haut, avec la plaque support vers le piston de frein.



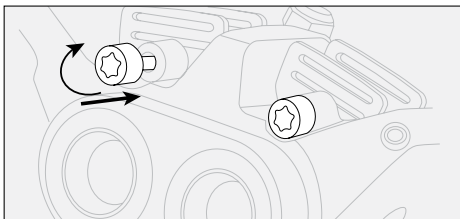
Insérez la vis de blocage des plaquettes de frein dans l'étrier de frein et dans les œilletons des plaquettes de frein.



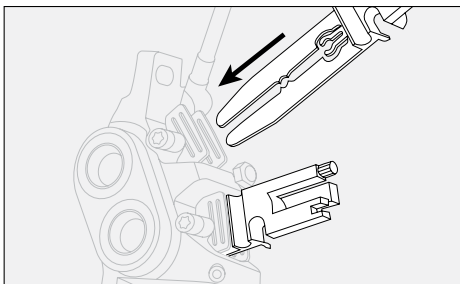
Les plaquettes doivent être bien fixées dans l'étrier de frein. Vérifiez cela en tirant sur la plaque support.



Serrez la vis de blocage des plaquettes de frein à l'aide d'une clé Torx T25 et d'un couple de serrage de 2,5 Nm (22,1 livres-force pouce).



Installez la roue avec le disque de frein monté ou glissez la cale de transport entre les plaquettes de frein.



Actionnez plusieurs fois le levier de frein correspondant pour que les plaquettes de frein s'alignent et soient pompées contre le disque de frein.



Les plaquettes et les disques de frein ne développent leur puissance de freinage que pendant la phase

de rodage. Rodez donc vos nouvelles plaquettes de frein. Accélérez plusieurs fois jusqu'à 20 km/h (12 mph) sur une route plate et ralentissez à 5 km/h (3 mph). Répétez l'opération jusqu'à ce qu'aucune amélioration de la force de freinage ne soit plus perceptible.

Effectuez le rodage avec chaque frein (avant et arrière) séparément.

Ensuite, vos freins sont rodés et offrent une performance de freinage optimale.

5.4 Purger/remplir le frein

Votre MAGURA GUSTAV PRO dispose de l'EBT (« Easy Bleed Technology »), ce qui signifie « Technique de remplissage simple ».



La MAGURA Royal Blood ne subit aucun vieillissement. Vos freins n'ont donc pas besoin d'être régulièrement purgés ou remplis à nouveau. Ne procédez à ces travaux que si l'une des raisons suivantes s'applique.

Purgez/remplissez vos freins si :

- Le frein ne réagit pas immédiatement à l'actionnement du levier de frein.
- Le point de pression du frein n'est pas clairement défini, qu'il soit élastique ou qu'il varie.
- Vous remplacez le tuyau de frein, l'étrier de frein ou la poignée de frein.



La purge et le remplissage se distinguent tout au plus par la quantité d'huile nécessaire. Les phases de travail sont identiques.



Consultez à ce sujet le tutoriel MAGURA sur www.magura.com.



Ouvrez le bouchon de fermeture uniquement pour purger/remplir le frein.



Utilisez exclusivement de la MAGURA Royal Blood (huile minérale) pour la purge/le remplissage.

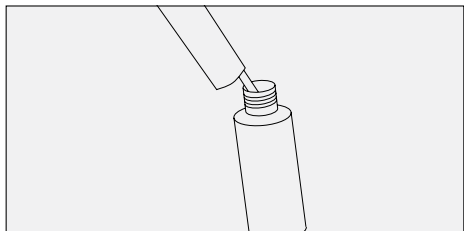


N'utilisez en aucun cas du liquide de frein DOT.



Pour purger/remplir votre MAGURA GUSTAV PRO, vous avez besoin du kit de maintenance MAGURA. Le kit de maintenance MAGURA est disponible dans les magasins spécialisés.

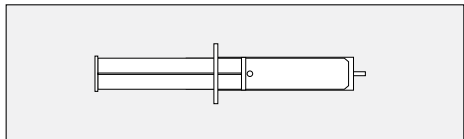
Remplissez la seringue de remplissage avec de la MAGURA Royal Blood.



Il ne doit pas y avoir d'air dans la seringue de remplissage.

Retirez le piston de la seringue de purge jusqu'à la butée.

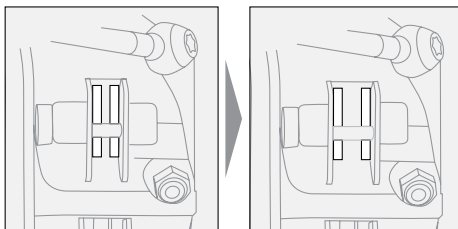
La tête du piston doit se trouver au-dessus de l'ouverture de purge.



Si votre seringue de purge ne dispose pas d'une ouverture de purge, vous pouvez le réaliser vous-même avec une mèche pour bois ou métal de \varnothing 2 mm.

Démontez la roue.

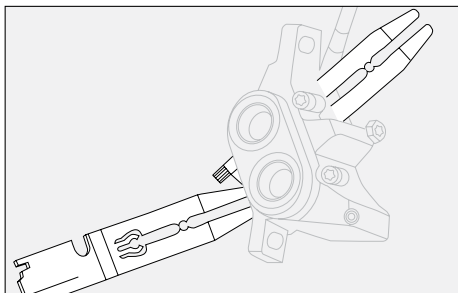
Poussez doucement les plaquettes de frein jusqu'à la butée à l'aide de la cale de transport MAGURA ou d'un tournevis large et sans graisse.



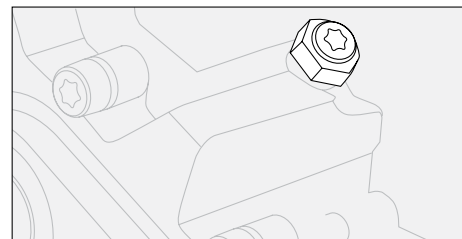
Lorsque tous les pistons de frein se trouvent dans la position la plus extrême, dévissez les vis de blocage des plaquettes de frein.

Démontez les plaquettes de frein comme décrit dans le paragraphe 5.3.

Insérez deux cales de transport par étrier de frein, côté cale de purge en bas, entre les pistons de frein et fixez les cales de transport avec les vis de blocage des plaquettes de frein.



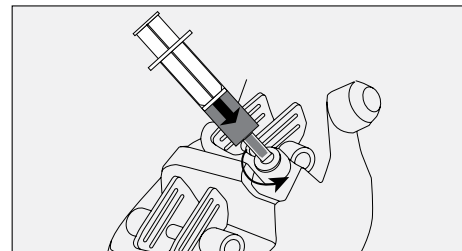
Retirez le bouchon de l'ouverture de remplissage de l'étrier de frein à l'aide d'une clé Allen de 3 mm. Tournez-le légèrement d'avant en arrière. Parallèlement au mouvement de rotation, tirez le bouchon.



Retirez le bouchon.

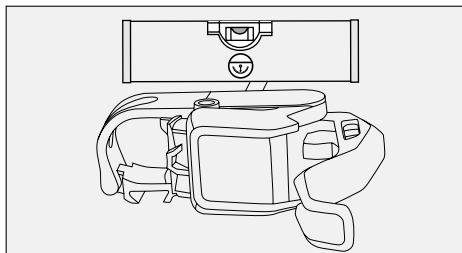
Insérez fermement l'embout de la seringue de remplissage remplie dans l'ouverture de remplissage en effectuant un léger mouvement de rotation.

À l'aide d'une clé plate de 8 mm, ouvrez le bouchon fermeture de l'ouverture de remplissage d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



La liaison pour le remplissage de l'huile est établie.

La poignée de frein doit être tournée à l'horizontale pour la purge.



Sur la poignée de frein droite, la vis EBT se trouve en haut.

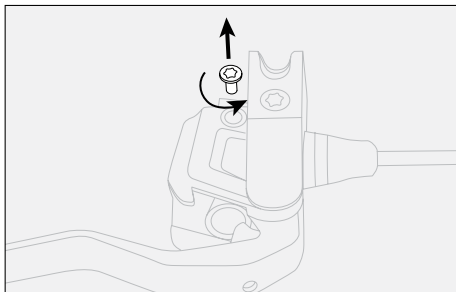


Sur la poignée de frein gauche, la vis EBT se trouve en bas. La poignée de frein doit être tournée de manière à ce que l'ouverture de purge se trouve à la verticale vers le haut.

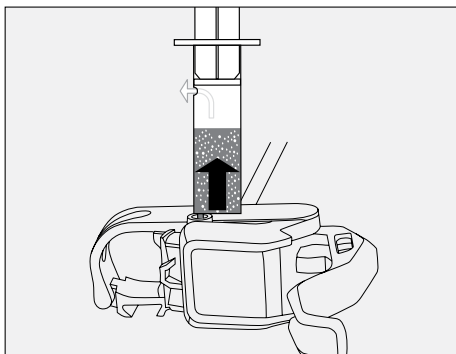


Si un interrupteur (à distance) est fixé à la poignée de frein, desserrez-le et tournez-le avec précaution. Sinon, ouvrez le collier de la poignée de frein et refixez la poignée de frein de manière à ce que l'ouverture de purge se trouve à la verticale vers le haut et la poignée de frein horizontale.

Dévissez la vis EBT de l'ouverture de purge de la poignée de frein en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé TorxT25.



Insérez fermement la seringue de purge vide dans l'ouverture de purge EBT en effectuant un léger mouvement de rotation.



Introduisez lentement la MAGURA Royal Blood de la seringue de remplissage dans le système de freinage à partir de l'étrier de frein.

Actionnez le levier de frein 2 à 3 fois.

Les bulles d'air du système de freinage sont libérées et remontent dans la seringue de purge située sur la poignée de frein.

Poussez la MAGURA Royal Blood à travers le système de freinage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bulles d'air.

Vous pouvez maintenant effectuer un test du point de pression en fermant le bouchon de fermeture de l'ouverture de remplissage sur l'étrier de frein à l'aide d'une clé plate de 8 mm.



Serrez la vis avec un couple de serrage de 4,5 Nm (39,8 livres-force pouce).

Tirez plusieurs fois sur le levier de frein et maintenez le levier de frein.

Si le point de pression n'est pas clairement perceptible ou s'il change, relâchez le levier de frein. Ouvrez la valve de remplissage sur l'étrier de frein et tirez doucement le piston de la seringue de remplissage.

Aucune bulle d'air ne doit sortir de l'étrier de frein. Le système est purgé et peut être fermé.



Avant de retirer la seringue de purge/remplissage, préparez un chiffon propre pour enlever les éventuels résidus d'huile.



Avant et après avoir retiré la seringue de purge, bouchez l'ouverture de purge sur la seringue elle-même.

Retirez la seringue de purge de l'ouverture de purge de la poignée de frein et tournez son extrémité vers le haut.

Pour éviter que l'huile ne s'écoule de l'ouverture de purge de la seringue de purge, appuyez doucement sur le piston de la seringue de purge jusqu'à ce qu'il se trouve juste au-dessus de l'ouverture de purge.

Le niveau d'huile doit atteindre le bord supérieur de l'ouverture de purge lors de la fermeture de la vis EBT.



La valve de remplissage doit être ouverte d'un demi-tour.

Si ce n'est pas le cas, poussez lentement et avec précaution un peu de MAGURA Royal Blood de la seringue de remplissage vers l'étrier de frein à travers le système de freinage jusqu'à ce que l'ouverture de purge de la poignée de frein soit complètement remplie.

Le système de freinage est purgé. Fermez le bouchon de fermeture de l'ouverture de remplissage sur l'étrier de frein à l'aide d'une clé plate de 8 mm.



Serrez la vis avec un couple de serrage de 4,5 Nm (39,8 livres-force pouce).

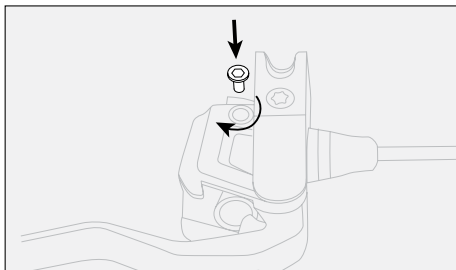
Retirez la seringue de remplissage de l'ouverture de remplissage de l'étrier de frein.

Vissez avec précaution la vis EBT dans l'ouverture de purge de la poignée de frein à l'aide d'une clé Torx T25.

Vous pouvez également utiliser la clé Torx T25 moulée au niveau de la cale de transport jaune pour le serrage.



Serrez la vis avec un couple de serrage de 0,5 Nm (4,4 livres-force pouce).



Vissez le bouchon de l'ouverture de remplissage sur l'étrier de frein à l'aide d'une clé Allen de 3 mm et en exerçant une légère pression. Éliminez les éventuels résidus d'huile sur le système à l'aide d'un nettoyant pour freins approprié avant de monter les plaquettes de frein.



Si le point de pression n'est pas encore parfait, le système de freinage GUSTAV PRO peut aussi être purgé rapidement. Consultez à ce sujet le tutoriel MAGURA sur www.magura.de.

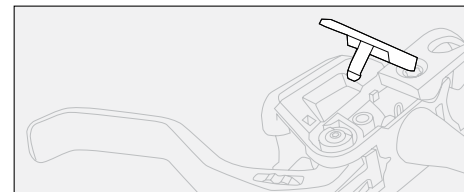
Si le point de pression n'est toujours pas clairement perceptible, adressez-vous à un centre de service MAGURA.

Montez les plaquettes de frein comme décrit dans le paragraphe 5.3.

Aucune graisse ne doit s'écouler à un quelconque endroit du système. Le point de pression doit être net et ne doit pas varier.

5.5 Changer le levier de frein

Poussez légèrement le couvre-poignée de frein portant le logo MAGURA vers le guidon et retirez-le.



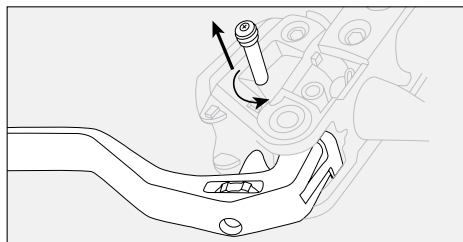
Dévissez la vis du palier du levier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé TorxT15.



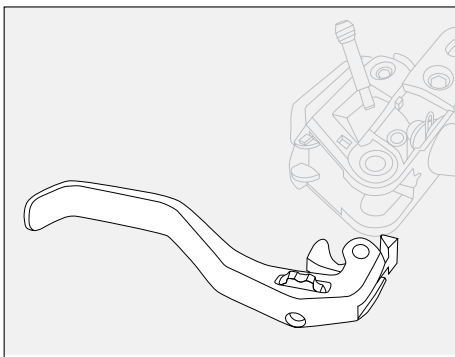
Sur la poignée de frein gauche, la vis du palier du levier se trouve sous le couvre-poignée de frein inférieur.



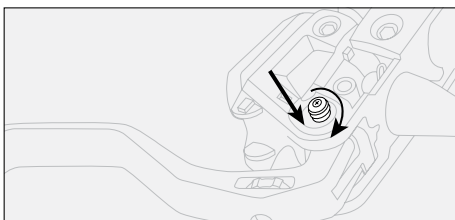
Sur la poignée de frein droite, la vis du palier du levier se trouve sous le couvre-poignée de frein supérieur.



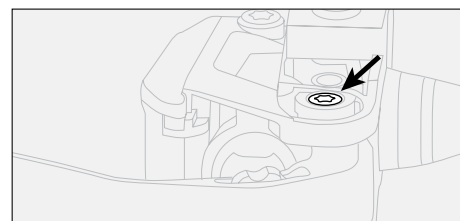
Retirez la poignée.



Réinstallez la nouvelle poignée.
Vissez la vis du palier du levier dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé TorxT15.



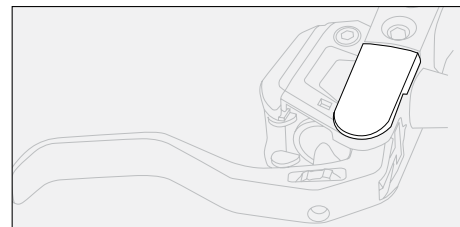
La vis du palier du levier ne doit être vissée que jusqu'à ce que la tête de la vis affleure avec le boîtier.



Appuyez sur le couvre-poignée de frein portant le logo MAGURA.













Vérifiez les ergots d'arrêt sur le couvre-poignée de frein. En cas de dommage, le couvre-poignée doit être remplacé.



Pour un fonctionnement sûr du système de freinage, les deux cache-poignées de frein doivent toujours être montés.

6 Couples de serrage

Désignation	Clé	Couple de serrage
Vis de serrage de la poignée de frein	 T25	4 Nm (35,4 livres-force pouce)
Bouchon de fermeture Banjo	 T25	3 Nm (26,5 livres-force pouce)
Adaptateur QM Vis de fixation	 5 mm	6 Nm (53,1 livres-force pouce)
Étriers de frein, vis de fixation	 5 mm	6 Nm (53,1 livres-force pouce)
Vis de blocage des plaquettes de frein	 T25	2,5 Nm (22,1 livres-force pouce)
Vis EBT	 T25	0,5 Nm (4,4 livres-force pouce)
Bouchon de fermeture Ouverture de remplissage	 3 mm	–
Bouchon de fermeture Ouverture de remplissage	 8 mm	4,5 Nm (39,8 livres-force pouce)
Vis du palier du levier	 T15	visser à ras
L'écrou-raccord ETT	 7 mm	jusqu'à ce que le filetage disparaisse

7 Garantie des vices cachés et garantie

L'usure n'est pas couverte par la garantie des vices cachés.

La garantie des vices cachés devient caduque si le frein est utilisé en dehors de l'usage prévu.

Respecter toutes nos instructions relatives au montage, à l'utilisation et à l'entretien dans le présent mode d'emploi fait également partie de l'utilisation conforme.

La garantie pour vices matériels prévue par la loi s'applique.

Veillez gérer les cas de matériel défectueux avec votre revendeur.

Pour traiter un cas de garantie contre les vices matériels, il faut impérativement joindre le justificatif d'achat fourni par le revendeur.

La garantie contre les vices matériels ne s'applique pas en cas de :

- mauvaise utilisation,
- entretien non conforme,
- endommagement suite à une chute,
- utilisation d'autres pièces de rechange que les pièces MAGURA originales,
- utilisation d'autres fluides hydrauliques que les fluides MAGURA originaux,
- modification de la surface (p. ex. peinture, ...),
- modification de la structure (p. ex. perçage de trous, ...),
- retrait du numéro de série ou dégradation rendant le numéro de série illisible,
- dommage occasionnés pendant le transport ou perte.



Vous trouverez des informations sur la garantie d'étanchéité de 5 ans sur www.magura.com

8 À propos de nous

Nous, la société MAGURA, travaillons constamment à l'amélioration de nos produits dans le cadre de leur développement technique.

C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier les illustrations et descriptions contenues dans le présent mode d'emploi.

Cela ne donne pas le droit de modifier des produits déjà livrés.

Retrouvez les dernières informations sur www.magura.com

Toutes les dimensions indiquées s'entendent à l'état neuf et tiennent compte des tolérances générales applicables à la conception selon la norme NF EN ISO 22081.

Toute reproduction ou traduction du présent mode d'emploi, même partielle, est soumise à l'autorisation écrite de la société MAGURA.

Tous droits réservés par la loi sur les droits d'auteur.

- ① Vous trouverez nos partenaires commerciaux et centres de service dans le monde entier à l'adresse suivante : www.magura.com
- ① Check out our worldwide partners and service centers at www.magura.com

Allemagne

MAGURA BOSCH Parts & Services
GmbH & Co. KG
Großer Forst 3
72622 Nürtingen
Allemagne
Téléphone 00800 022 44 88
service@magura.com

Asie

MAGURA Asia Limited Co.
No. 9, Parc industriel, 10th Road
Taichung City
40755 Taichung City, Taiwan
Téléphone +886 4 23 59 85 55
Fax +886 4 23 59 99 10
info@magura.com.tw

États-Unis

MAGURA USA
724 West Clem
62450 Olney, Illinois
Téléphone +1 618 395-2200
Fax +1 618 395-4711
magura@magurausa.com



GARANTIE
auf Dichtheit von
Bremsgriff,
Bremszylindern
und -zange

Informations sur la
garantie d'étanchéité de 5 ans
sur www.magura.com



leakproof
WARRANTY
on levers,
brake cylinders
and callipers

Information sur
5-year leakproof warranty
at www.magura.com

